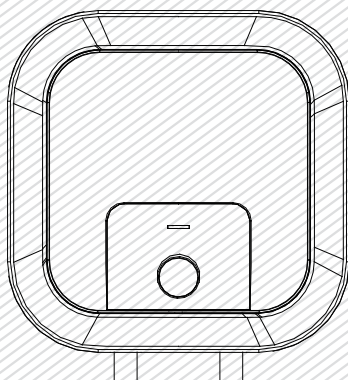


Manual de instrucciones

Modelos: D10-15VD1OW



El diagrama anterior es solo una referencia. Por favor, considere la apariencia del producto real como el estándar.

Muchas gracias por adquirir nuestro termotanque Midea. Antes de instalarlo y ponerlo en funcionamiento, lea atentamente este manual y consérvelo para futuras consultas.

Observaciones generales

- La instalación y el mantenimiento de este aparato deben ser realizados por personal calificado y/o técnicos autorizados por el representante de la marca.
- El representante no se responsabiliza por daños y problemas de funcionamiento causados por no cumplir las indicaciones y recomendaciones detalladas en este material.
- Lea atentamente las precauciones y advertencias presentadas. No utilice este producto para otros fines que no sean los mencionados.

CONTENIDO

TÍTULO	PÁGINA
1.PRECAUCIONES.....	2
2.INTRODUCCIÓN DEL PRODUCTO	3
3.INSTALACIÓN DE LA UNIDAD	5
4.MÉTODOS DE UTILIZACIÓN	7
5.MANTENIMIENTO	8
6.RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	9

1. PRECAUCIONES

Antes de instalar este termocalefón, revisar y confirmar que la conexión a tierra del toma corriente se encuentra instalado a tierra correctamente. De lo contrario, el producto no podrá ser colocado y/o utilizado. No utilizar prolongadores, adaptadores ni enchufes múltiples. Si la instalación no se hace de forma correcta, esto puede derivar en fallas, lesiones y daños materiales.

Indicaciones especiales

- El toma corriente eléctrico debe estar instalado y conectado a tierra de forma segura. La corriente nominal del toma corriente no debe ser inferior a 10A. El toma corriente y el enchufe deben permanecer secos para prevenir fugas eléctricas. Controlar frecuentemente que el enchufe se encuentre bien conectado en el toma corriente. El método de control debe realizarse de la siguiente manera: insertar el enchufe de abastecimiento en el toma corriente, luego de utilizar la unidad durante media hora, apagarla y desconectar el enchufe. Controlar si el enchufe quema al contacto con la mano. Si lo hiciera (esto sucede por encima de los 50°C), sirvase cambiar a otro toma corriente bien conectado a tierra para evitar que el enchufe se dañe, si hubiese un mal contacto, podrían generarse accidentes, lesiones y/o incendios.
- La altura de la instalación del toma corriente no debe ser inferior a 1,8 metros.
- La pared en la cual se instale el termocalefón, deberá poder soportar el doble del peso del calefón completamente lleno de agua sin deformaciones o grietas. De lo contrario, se deben tomar otras medidas de refuerzo.
- La válvula de descarga de presión que viene con el termocalefón, debe ser instalada en la entrada de agua fría de este aparato (ver Figura 1), asegúrese de no exponerla al vapor. El agua puede derramarse de la válvula de descarga de presión, por lo tanto el tubo de escape debe abrirse en un costado; la válvula de descarga de presión se debe revisar y limpiar regularmente, de tal modo a prevenir cualquier tipo de obstrucción.

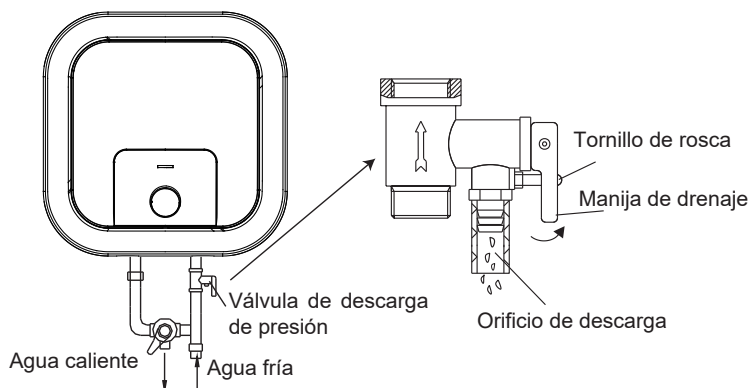


Figura 1

- Al utilizar el termocalefón por primera vez (o al utilizarlo por primera vez luego de realizar el mantenimiento), el mismo no puede ser encendido hasta que haya sido llenado de agua por completo. Al llenar el agua, al menos una de las válvulas de salida del termocalefón debe ser abierta para liberar el aire. Esta válvula puede ser cerrada luego de que el termocalefón se llene de agua.
- El termocalefón no está diseñado para ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales y/o mentales reducidas o que carezcan de conocimiento sobre el manejo del aparato, a menos que hayan sido instruidos por una persona responsable de su seguridad y sean vigilados constantemente. Los niños deben ser supervisados para evitar que jueguen con el producto.

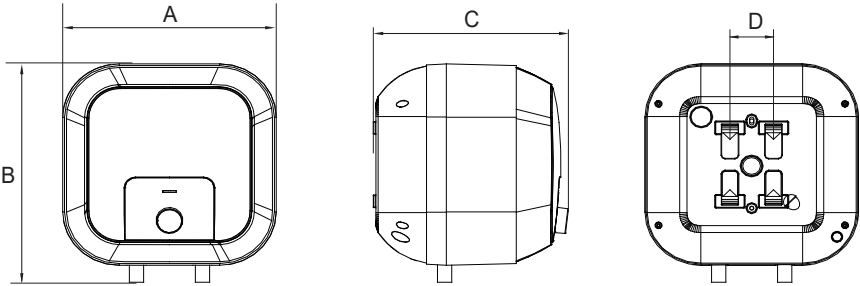
- Durante el proceso de calentamiento, podrían caer gotas del orificio de descarga de presión de las válvulas multifuncionales. Este es un fenómeno normal. Si hay una fuga grande de agua, contacte con el Servicio Técnico Autorizado por el representante para la revisión. El orificio de descarga de presión no debe ser bloqueado bajo ninguna circunstancia; de lo contrario se pueden generar situaciones de riesgo y accidentes.
- El tubo de drenaje conectado al orificio de descarga de presión se debe apuntar hacia abajo.
- Ya que la temperatura del agua en el interior del termocalefón puede llegar a 65°C o 75°C dependiendo del modelo, no debe ser expuesta directamente a la piel. Proceda a ajustar la temperatura para evitar quemaduras.
- Aflojar el tornillo de rosca en la válvula de seguridad multifuncional, y levantar la manija de drenaje hacia arriba (ver Figura 1) para desagotar el agua del tanque interno.
- Si el enchufe y/o el cable de alimentación eléctrica se dañan, deben ser reemplazados por el Servicio Técnico Autorizado o por personal similarmente calificado. No intente desarmar ni desmontar el aparato por cuenta propia. Ignorar esto puede ocasionar lesiones y accidentes.
- No modifique ni utilice el producto para otro fin que no sea el mencionado en este material.

2. INTRODUCCIÓN DEL PRODUCTO

2.1 Especificaciones técnicas

Modelo	Volumen (L)	Potencia Nominal (W)	Tensión Nominal (V)	Presión Nominal (MPa)	Temperatura máxima de agua (°C)	Clasificación Eléctrica	Grado de impermeabilidad
D10-15VD10W	10	1500	220-240	0.8	65	I	IPX4

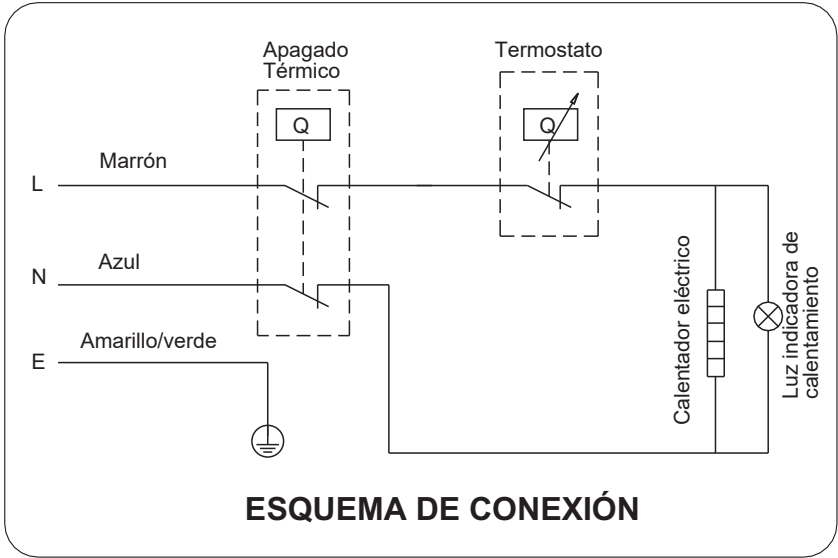
2.2 Medidas y dimensiones



	10L
A	324
B	324
C	300
D	66

Nota: Todas las dimensiones están en mm

2.3 Diagrama eléctrico



3. INSTALACIÓN DE LA UNIDAD

3.1 Instrucciones de instalación

- ① Este termocalefón eléctrico debe ser instalado en una pared firme, sólida y nivelada que pueda soportar la carga igual a dos veces el peso del termocalefón totalmente lleno de agua. Si fuera necesario se puede emplear un soporte reforzado. En caso de que la pared tenga ladrillos huecos, asegurarse de llenarlos por completo con cemento antes de colocar el aparato.
- ② Después de seleccionar una ubicación adecuada, coloque el soporte en la pared. Siga los pasos mostrados. La fijación debe hacerse empleando tornillos y tarugos como se muestra en la Figura 3. La apariencia del soporte es la que aparece en la Figura 2.
- ③ Alinee las ranuras en la parte trasera del termocalefón con las 2 pestañas metálicas del soporte y proceda a fijar el producto. Compruebe que la colocación se ha completado intentando mover el calefón.

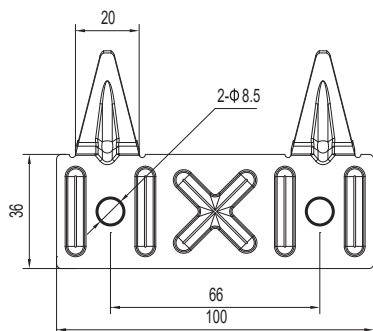


Figura 2

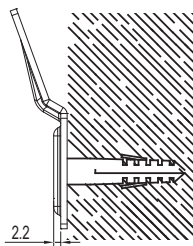


Figura 3

- ④ Los requisitos de alimentación eléctrica son los siguientes: 220V - 240V 50/60Hz (monofásica) de tres electrodos. Es recomendable colocar la toma de corriente a la derecha por encima del termocalefón. La altura de la toma de corriente al suelo no debe ser menor de 1,8 metros (ver la Figura 4).

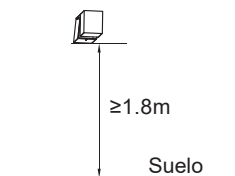
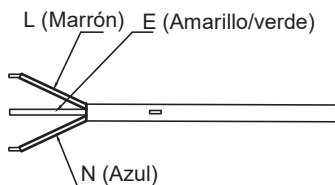


Figura 4

- ⑤ Si el baño es muy pequeño, el termocalefón puede ser colocado en otro lugar donde no se encuentre expuesto a la luz solar directa y/o a la lluvia. Tenga en cuenta que para reducir la pérdida de calor a través de los tubos y mangueras, el termocalefón debe instalarse lo más cerca posible de donde se vaya a utilizar el agua caliente.

3.2 Conexiones de mangueras y tuberías

- ① La dimensión de cada manguera es de G1/2"; para medir la presión (tanto de entrada y de salida) se debe utilizar la unidad Pa (Pascal), respetando los valores requeridos.
- ② La conexión de la válvula de descarga de presión del termocalefón debe realizarse en la entrada de agua fría.
- ③ Para evitar pérdidas al conectar las mangueras, coloque las juntas y anillos de goma en cada uno de los extremos roscados. Ignorar esto ocasionará fugas de agua y filtraciones (ver Figura 5).

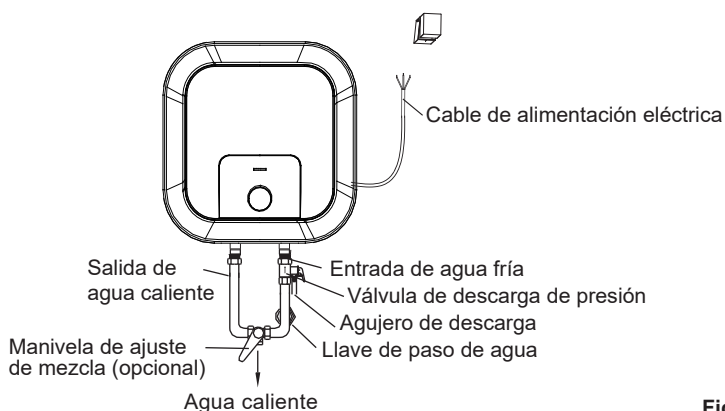


Figura 5

- ④ Si el usuario desea realizar un sistema de abastecimiento de vía múltiple, observe el método ilustrado en la figura 6 para la conexión de mangueras.

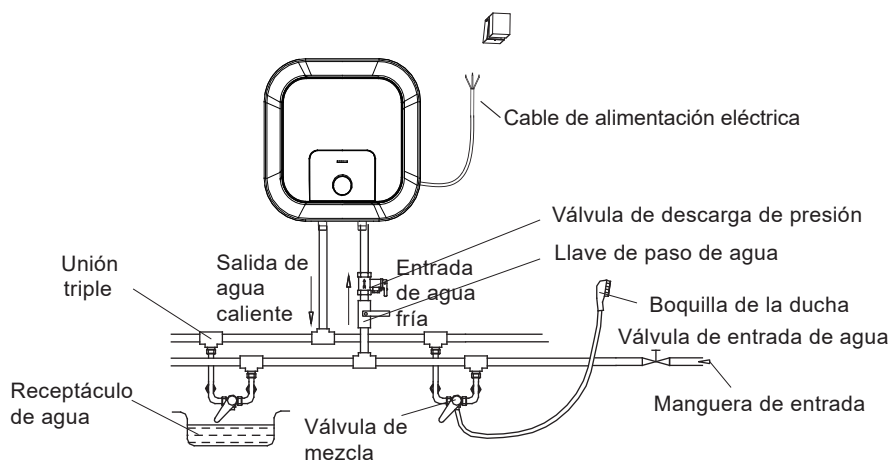


Figura 6



NOTA

Asegúrese de utilizar los accesorios y componentes proveídos con su aparato Tokyo. El termocalefón eléctrico no debe ser montado antes de comprobar que el soporte está firmemente colocado en la pared. Ignorar esto puede derivar en situaciones riesgosas (como la caída del producto), lesiones y/o accidentes.

Al determinar el lugar para realizar las perforaciones para los tornillos del soporte, tenga en cuenta que debe dejar una distancia libre no inferior a 0,2 metros (20 cm) del lado derecho del termocalefón, esto con objetivo de tener suficiente espacio para hacer el mantenimiento.

4. MÉTODOS DE UTILIZACIÓN

- Abrir primeramente cualquiera de las válvulas de salida de agua del termocalefón, luego abrir la válvula de entrada. El termocalefón se llenará de agua. Cuando el agua fluya por la manguera de salida, esto indica que el aparato se ha llenado por completo. En este punto, se puede iniciar el proceso de calentamiento.



NOTA

Durante el funcionamiento normal del aparato, la válvula de entrada debe ser mantenida abierta.

- Inserte el enchufe de alimentación en la toma eléctrica.
- Si el indicador se ilumina, significa que el aparato recibe corriente. El termostato controla la temperatura del agua dentro del termocalefón de forma automática. Cuando se alcance el nivel requerido, el aparato pasa al estado de reposo (la luz indicadora se apaga). El ciclo se inicia nuevamente cuando la temperatura del agua baja (se enfríe).

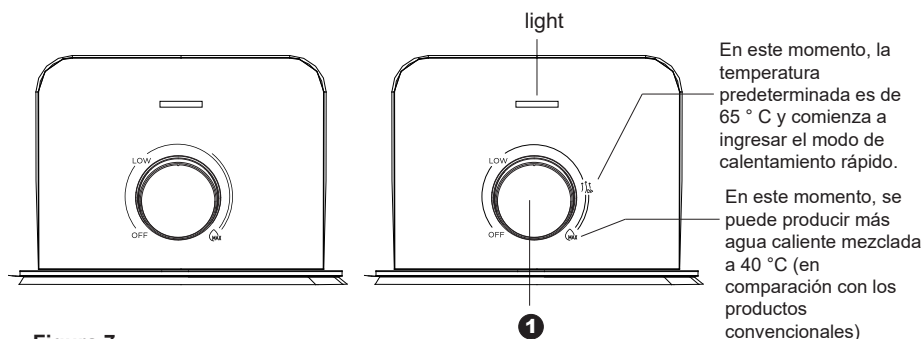


Figura 7

- ① Gire la perilla de izquierda a derecha para aumentar la temperatura y de derecha a izquierda para disminuirla. La regulación se realiza automáticamente por acción del termostato.
- ② El LED superior corresponde a la luz de encendido. El LED inferior corresponde a la luz de calentamiento. La luz de encendido se mantiene **iluminada** cuando hay alimentación eléctrica. La luz de calentamiento **solo se ilumina** cuando el termocalefón se encuentra trabajando (elevando la temperatura del agua) y **se apaga** cuando finaliza el proceso. Esto depende de la posición de la perilla.

5. MANTENIMIENTO



ADVERTENCIA

Para evitar riesgos de descargas eléctricas, corte la alimentación de corriente antes de realizart trabajos de limpieza y/o mantenimiento.

- Revisar el cable de alimentación y el toma corriente lo más a menudo posible. Asegurarse de que los contactos eléctricos y las conexiones a tierra se encuentren en buen estado. El cable y el toma corriente no se deben calentar en exceso.
- Si no se va a utilizar el termocalefón durante un período prolongado de tiempo, especialmente en regiones con temperatura baja (bajo 0°C), es necesario drenar el agua del interior para prevenir daños y averías debido al congelamiento. Consulte la sección de Precauciones en este manual para para obtener información respecto al procedimiento de drenaje del agua.
- Para asegurar un funcionamiento confiable y prolongado del termocalefón, es necesario limpiar el tanque interno de manera regular y extraer los sedimentos del termocalefón Tokyo. Además es recomendable revisar las condiciones de desgaste (completo o no) del ánodo de magnesio (ubicado en el interior) y si fuese necesario, reemplazarlo con uno nuevo. La frecuencia de la limpieza del tanque depende de la dureza del agua desu zona. Este proceso deb ser realizado por agentes del Servicio Técnico Autorizado. Consulte con el representante de la marca para obtener información al respecto.
- El limitador de temperatura interrumpe el funcionamiento si el termocalefón se sobrecalienta o si el termostato presenta alguna avería. El limitador debe ser reiniciado manualmente en el caso que se active por alguna de estas dos razones (Ver Figura 8).

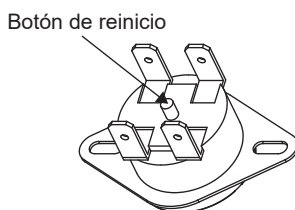


Figura 8



PRECAUCIÓN

Tenga en cuenta que el desmontaje y reinicio del limitador de temperatura debe ser hecho por el Servicio Técnico Autorizado o personal similarmente calificado. El representante no se hace responsable por averías, daños, accidentes y/o lesiones. Para realizar consultas y averiguaciones sobre su producto Tokyo puede llamar al (021)288 0000.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
La luz de calentamiento está apagada	Avería en el regulador de temperatura (termostato).	Contacte al servicio técnico o personal especializado.
No sale agua caliente	1. Se corta la fuente de agua corriente. 2. La presión del agua es demasiado baja. 3. La válvula de entrada de agua no está abierta.	1. Espere a que se restaure el suministro de agua. 2. Utilice el aparato cuando aumente la presión. 3. Abra la válvula de entrada de agua.
La temperatura del agua es muy caliente	Avería en el sistema de control de temperatura (termostato).	Contacte al servicio técnico o personal especializado.
Pérdidas de agua	Las juntas y anillos de goma están mal colocadas.	Selle las pérdidas instalando correctamente las juntas y anillos.



NOTA

Las ilustraciones utilizadas en este material son de carácter referencial y pueden presentar diferencias con el producto adquirido por usted. Este aparato es solamente para uso doméstico. Las especificaciones y características están sujetas a cambios sin previo aviso.

El producto está sujeto a cambios sin previo aviso.
Por favor, conserve adecuadamente este material.

Importateur
Midea Electrics Netherlands B.V.
Barbara Strozilaan 101, 1083 HN Amsterdam, the Netherlands

MADE IN CHINA